



**ПРВ БАЛКАНСКИ
КОНГРЕС ЗА
ИСТОРИЈА
НА МЕДИЦИНАТА**

**FIRST BALKANS
CONGRESS
FOR HISTORY
OF MEDICINE**

**ЗБОРНИК НА
АПСТРАКТИ**

**ОХРИД
23-25 ОКТОМВРИ 2003**

**BOOK OF
ABSTRACTS**

**OHRID
23-25 OCTOBER 2003**

ИЗДАВАЧ
Македонска асоцијација за историја
на медицината (МАИМ)

Македонска асоцијација за историја
на медицината (МАИМ)

ЗА ИЗДАВАЧОТ

Елена Јосимовска

ГЛАВЕН УРЕДНИК

Петар Бојаџиевски

ЛЕКТУРА

Проф. д-р Блаже Китанов

ПРЕВОД НА АНГЛИСКИ

Д-р Силвана Петрова

КОМПЈУТЕРСКА ПОДГОТОВКА И ПЕЧАТ

Печатница "2-ри Август С" - Штип

ОРГАНИЗATORI ORGANIZERS

Македонска асоцијација за
историја на медицината (МАИМ)

Институт за
националана историја

Лекарска Комора на Р.М

Macedonian Association of
of Medicine

Institute for National History

Doctors Chamber of R.M.

ПОКРОВИТЕЛИ PATRONS

Министерство за
здравство на Р.М

Универзитет Св.Кирил
и Методиј - Скопје

Македонска академија на
науките и уметностите (МААНУ)

Ministry of health of R.M.

University of St. Kiril
and Metodij - Skopje

Macedonian Academy of
Science and Art

ГЕНЕРАЛЕН СПОНЗОР

ПЗО Специјална Болница за
кардиохирургија "Филип II"

GENERAL SPONSOR

PHO Special Cardio-surg
Hospital "PHILLIP II"

Најсрдечно им благодариме на
нашите покровители и на
генералниот спонзор

ПЗО Специјална болница за
Кардиохирургија "Филип Втори"
од Скопје кои ни помогнаа да
бидеме успешни организатори

Cordially thanks to our
and our general sponsor
PHO Special Cardio-surg
Hospital "PHILLIP II" for
Skopje who help us to be
efficient organizers

ПОЧЕСЕН КОНГРЕСЕН
ОДБОР

HONORABLE CONGRESS
COMMITTEE

Министер за здравство на Р.Македонија, д-р Реџеп Сельмани	Minister of Health of R. Macedonia, d-r Redzep Selmani
Ректор на Универзитетот св. Кирил и Методиј, проф. д-р Александар Анчевски	Rector of University of St. Kiril Metodij Skopje, prof. d-r Aleksandar Ancevski
Претседател на Ману, Акад. Матеја Матевски	President of MASA, Acad. Mateja Matevski
Директор на Институт за национална историја на Р. Македонија, проф. д-р Тодор Чепреганов	President of Institute of National History of R. Macedonia, Prof. d-r Todor Chepregonov
Акад. д-р Исак Таџер	Acad. d-r Isak Tadzer
Акад. д-р Момир Поленаковиќ	Acad. d-r Momir Polenakovic
Директор на Специјална Болница за кардиохирургија "Филип II", Акад. д-р Жан Митрев	Manager of PHO Special Cardiosurgery Hospital "PHILLIP II", Acad. d-r Zan Mitrev
Декан на Медицински факултет, проф. д-р Јордан Савески	Dean of Medical Faculty, prof. d-r Jordan Savevski
Декан на Стоматолошки Факултет, проф. д-р Марија Накова	Dean of Stomatology Faculty, prof. d-r Marija Nakova
Декан на Фармацевтски факултет, проф. д-р Љубица Шутуркова	Dean of Pharmacology Faculty, prof. d-r Ljubica Suturkova
Претседател на Македонско лекарско друштво, проф. д-р Јован Тофовски	President of Macedonian Physician Association, prof. d-r Jovan Tofovski
Претседател на Лекарска комора на Р.М., проф. д-р Алексеј Дума	President of Doctors Chamber of R.M. prof. d-r Aleksej Duma

Проф. д-р Ферид Мухик Prof. d-r Ferid Muhic

Претседател на Основен суд - Штип,
Николчо Лазаров President of Court of
Stip,
Nikolcho Lazarov

Директор на JZO Медицински центар - Штип,
д-р Ацо Николов Manager of PHO Medical Center
Stip,
d-r Aco Nikolov

Директор на JZO Медицински центар - Битола,
д-р Дејан Ристевски Manager of PHO Medical Center
- Bitola,
d-r Dejan Ristevski

Градоначалник на Охрид,
д-р Никола Наумов Mayor of city of Ohrid,
d-r Nikola Naumov

Директор на завод и музеј - Охрид,
Паско Кузман Manager of Institute and Museum
- Ohrid,
Pasko Kuzman

Директор на Завод музеј и галерија - Битола,
Валентин Соклевски Manager of Institute, Museum and
Gallery Bitola,
Valentin Soklevski

Митрополит Брегалнички,
г-дин Агатангел Bregalnica's Metropolitan,
Agatangel

претставува придонес кон историчарите кои го проучуваат развојот на здравствената култура на лубето од Босна и Херцеговина.

Клучни зборови: култни места, лекување, религија.

Omanic A., Ovcina A. (B&H)

Healing cult places in Bosnia and Hercegovina

The aim of this study is to show the most famous cult places for healing in Bosnia and Herzegovina and the way of healing. The folk medicine reflect depending on the time of their origin, all the stages of development of folk medicine - from apocryphal to folk-scientific. At all the stages of its development, however; its chief protagonists were clerical persons: Christian and Muslim priests. The clergy accepted the method of treating illnesses that had originated in the people by empiricism, and introduced religious elements into it. Religious elements in healing we can see for example in visiting cult places to purpose of get better. We will describe the cult places of Christian and Muslim in Bosnia and Herzegovina. Methodology is historical. We will use documents about cult places in Bosnia and Herzegovina. Results: the treatment of diseases in the folk has in past and today religious elements. Conclusions: these paper represents a contribution for historiographies who study the development of health culture of the people of Bosnia and Herzegovina.

Key words: cult places, healing, religion

Газепов С., Влахчев Т., Живков З. (Македонија)

Народната интуиција во лекувањето на имагинарното

Животот на плодот се одвива преку неговата мајка, па оттука поедини сегменти од емоционалниот живот на мајката за време на бременоста манифестирали како одредени посакувања и желби, направени аберации (скршнување од разумни мисли или однесување - крадење на одреден предмет), доживеан стрес (физички или психички) и слично, преку (сеуште недоволно развиениот) душевен живот на плодот, се пренесуваат на него и се причини за појавата на одредени карактеристики (белези) и (психосоматски) болести кај детето, одразувајќи се на неговиот целокупен понатамошен емоционален живот.

Gazepov S., Vlahcev T., Zivkov Z. (Macedonia)

Folklore intuition in the treatment of imaginary

Having in mind the immense people's experience and intuition as well as the writing of Sapkarev "If a pregnant woman takes something which belongs to somebody else (if she steals something) and if she touches her body, the future baby will have a sign similar to the stolen thing", and all this supported with our observations (interviews and photos) it turned out that

phenomenon is true, so that is why we placed a hypothesis that the psychologic reactions of the mother bringing - bearing fetus, through CNS are reflected on the fetus, in a form of congenital naevus.

Key words: pregnant woman, wish, stealing, fetus, naevus, intuition.

Костадинова-Петрова А. (Бугарија)

Народните лекови на Петар Арнаудов, како придонес кон здравството во Благоевград

Потомокот од Прилечевиот род од Охрид, Петар Арнаудов ја продолжува семејната традиција за лекување. Мајка му Ефросина уште од рана возраст ги совладува начините на лекување од својата мајка Екатерина (сестра на Григор Прилечев). Таа усвоила многу начини на лекување и од локалните лекувачи. До крајот на својот живот (1959г.) баба Фроса лекува и ја предава својата умешност на најмалиот син Петар, на трите внуки и на двете соседки. Исклучително љубопитниот Петар лекува болни уште додека е жива мајка му, се самоедуира и усвршува некои методи а по смртта на баба Фроса потполно се посветува на тоа. Лекувал рани, чиреви, екземи, хемороиди, краста, опаѓање на коса, болки во увото, афти, детски болести, лимфни отоци, намален апетит, кашлица, растројства, изгоретини, херпес, гастрит и друго. Илјадници болни пробале од лекарствата на народниот исцелител и со благодарност си спомнуваат за тоа.

Kostadinova-Petrova A. (Bulgaria)

Folklore medications of Petar

Arnaudov, as a contribution to the health care in Blagoevgrad

Petar Arnaudov, descendant of Prlicev family from Ohrid, continues the family tradition of medication. His mother Efrosina, since her early age acquire the manners of medication from her mother Ekaterina (a sister of Gligor Prlicev). She acquires a lot of methods od medication from local healers. Till her death (1959) grandmother Frosa heals and pass her skill to her youngest son Petar, to her two granddaughters and to her two neighbours. Exceptionally curious Petar medicate some of his mother patients while she was alive, thus practising self-education and improvement of some methods. After his grandmother death he is completely devoted to medication. He heals wounds, ulcers, rush, hemoroides, crusts, pain in the ear, lymph swellings, exhaustion, cough, disorders, burns, herpes, children diseases, gastritis and other. Thousands of patients tried the medications of the folklore healer and they mentioned his name with a great gratitude.

CIP - Каталогизација во публикации

Народна библиотека "Гоце Делчев" - Штип

УДК: 61(091):061.22

КОНГРЕС за историја на медицината (1; 2003; Охрид).

БИБЛИОГРАФИЧЕН ЗАПИС
Библиография на конгреса = Bibliography of the Congress.
Конгрес за историја на медицината (1, 2003, Скопје).
Зборник на апстракти = Book of Abstracts / главен уредник
Петар Бојчиевски. - Штип : Македонска асоцијација за
историја на медицината (МАИМ), 2003 (Штип: "2-ри Август С").
- 230 стр. ; 20 см

Двојазично издание на македонски и на английски јазик.

ISBN 9989-2122-1-X